

法規名稱：GENERAL AGREEMENT FOR COOPERATION BETWEEN THE BUREAU OF STANDARDS, METROLOGY AND INSPECTION, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND THE AUSTRIAN STANDARDS INSTITUTE, AUSTRIA

簽訂日期：民國 97 年 06 月 17 日

生效日期：民國 97 年 06 月 17 日

Preamble

The Bureau of Standards, Metrology and Inspection under the Ministry of Economic Affairs, having its principle place of business at 4 Chinan Road, Section 1, Taipei 100, Republic of China (Taiwan) and the Austrian Standards Institute, having its principle place of business at Heinestraße 38, 1020 Wien, Austria (hereinafter referred to as "the Parties") hereby enter into this General Agreement for Cooperation in pursuance of their desire to cooperate in the various fields of activities which both Parties are active, in order to achieve the goal of facilitating trade of goods between the two countries.

Article 1 (Scope of Cooperation)

To achieve the purpose stipulated in the Preamble, the Parties agree to cooperate in the following fields:

1. Standardization
2. Training
3. Information exchange
4. Other areas as needed to achieve the purpose stipulated in the Preamble, such as testing and certification of products.

Article 2 (Further Cooperation)

The Parties shall conclude separate Memoranda of Understanding concerning the specific details of their cooperative activities in the fields stipulated in Article 1.4.

Article 3 (Exchange of Information)

The Parties agree to the regular exchange of the following information, preferably in English:



1. Standards, journals, publications related to standardization;
2. Materials of training courses or seminars;
3. Technical regulations for industrial products;
4. Product certification programs and market surveillance; and
5. Other documents regarding conformity assessment.

Article 4 (Confidence Building and Exchange of Experts)

The Parties agree to undertake work aimed at enhancing mutual confidence in each other's technical infrastructure, such as the exchange of technical experts, so as to work towards the development of mutual recognition arrangements on potential areas. The exchange of experts in areas mentioned in Article 1 shall be mutually agreed by special arrangements between the Parties.

Article 5 (Participation in International/Regional Organizations)

The Parties agree to work within the framework of international and regional organizations to promote their consolidated positions and increase their roles regarding international activities in the fields of standardization and conformity assessment.

Article 6 (Confidentiality)

The Parties shall ensure confidentiality concerning documents and information received within the framework of this Agreement. This information can only be transferred to a third Party after gaining the written consent of the Party that provided the information.

Article 7 (Disputes)

Any disputes arising from the interpretation or fulfillment of this Agreement shall be settled by negotiations.

Article 8 (Terms and Revisions)

This Agreement may be amended at any time by written



consent of both Parties and shall remain valid for a period of two years unless either Party submits a written notification to the other Party of its termination at least six months in advance. This Agreement shall be automatically renewed at the end of the two-year term, unless prior notification has been received ninety days in advance, by one of the Parties stating differently.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized, have signed this Agreement in English in duplicate, on the date denoted below.

For the Bureau of Standards,
Metrology and
Inspection, Republic of
China (Taiwan)

For the Austrian Standards
Institute,
Austria

Dr. Jay-San Chen
Director General

Ing. Dr. Gerhard Hartmann
Director

(Date)

(Date)